

CANADA – PREND EFFET LE 1ER NOVEMBER 2004
NOUVELLES INSTRUCTIONS POUR EFFECTUER DES VERSEMENTS AU LIONS CLUBS
INTERNATIONAL

Merci de vous référer aux deux options proposées ci-dessous pour effectuer un versement au Lions Club International

I. CHEQUE EN DOLLARS AMERICAINS TIRE SUR UNE BANQUE CANADIENNE OU CHEQUE EN DOLLARS CANADIENS TIRE SUR UNE BANQUE CANADIENNE

Le règlement du solde paraissant sur votre compte doit être expédié directement à la case sécuritaire canadienne de l'association:

**THE INTERNATIONAL ASSOCIATION OF LIONS CLUBS
P. O. BOX 2425, STATION "A"
TORONTO, ONTARIO
M5W 2K5**

Votre règlement sera converti en US\$ au taux de change en vigueur le jour du versement à la case sécuritaire.

II. CHEQUE EN US\$ DOLLAR TIRE SUR UNE BANQUE AMERICAINE

Le règlement du solde paraissant sur votre compte doit être expédié directement à la case sécuritaire de l'association à Chicago (US\$):

**THE INTERNATIONAL ASSOCIATION OF LIONS CLUBS
35842 EAGLE WAY
CHICAGO, IL 60678-1358
ETATS-UNIS**

N.B.: LCIF (Fondation du Lions Clubs International Foundation) – Instructions sur les versements

Les dons en US\$ destinés à la **Fondation du Lions Clubs International** doivent toujours être expédiés à la:

**LCIF
300 W 22ND Street
Oak Brook, IL 60523-8842 USA**

Lorsque vous enverrez un chèque à l'une des adresses citées ci-dessus, veuillez prévoir suffisamment de temps pour la réception et l'enregistrement du chèque. **Veillez écrire le nom en entier et le numéro du club sur le devant du chèque.** Il est aussi recommandé de joindre la partie supérieure du relevé de compte ou de la facture avec le versement. Si nous n'arrivons pas à identifier le versement, le montant sera crédité au compte exact avec un certain retard. ***Les chèques seront crédités au compte de club approprié le jour où le chèque parviendra à la case sécuritaire. Si vous envoyez votre chèque à Oak Brook, son enregistrement par la banque sera retardé.***

SERVICE DU RECOUVREMENT DES COMPTES
Adresse Internet: accountsreceivable@lionsclubs.org
No. de fax direct: 630-571-1683

Votre collaboration dans ce domaine est très sincèrement appréciée.